

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 856/2014****(2014. gada 4. augusts),****ar ko apstiprina maznozīmīgu specifیکācijas grozījumu attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (Lammeffjordsgulerod (AĢIN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 53. panta 2. punkta otro daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija ir izskatījusi Dānijas pieteikumu specifیکācijas grozījuma apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Lammeffjordsgulerod*, kas reģistrēta saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2400/96 <sup>(2)</sup>, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 564/2002 <sup>(3)</sup>.
- (2) Pieteikuma mērķis ir grozīt specifیکāciju, precizējot produkta aprakstu, izcelsmes apliecinājumu, ražošanas metodi un citas (par kontrolēm atbildīgā kompetentā iestāde).
- (3) Komisija ir izvērtējusi minēto grozījumu un nolēmusi, ka tas ir pamatots. Tā kā grozījums Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešās daļas nozīmē ir maznozīmīgs, Komisija to var apstiprināt, nepiemērojot minētās regulas 50.–52. pantā izklāstīto procedūru,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apzīmētā produkta *Lammeffjordsgulerod* specifیکāciju groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.*2. pants*

Konsolidēts vienotais dokuments, kurā sniegti galvenie specifیکācijas elementi, sniegts šīs regulas II pielikumā.

*3. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 4. augustā

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
Komisijas loceklis  
Ferdinando NELLI FEROCI

<sup>(1)</sup> OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 327, 18.12.1996., 11. lpp.<sup>(3)</sup> OV L 86, 3.4.2002., 7. lpp.

## I PIELIKUMS

Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Lammefjordsgulerod* apzīmētā produkta specifikācijā apstiprina šādus grozījumus:

## a) Produkta apraksts

Tekstu: “*Lammefjordsgulerod* burkāns ir ļoti gluds un ļoti trausls, un tam piemīt viegla nosliece pēc notīrīšanas kļūt pelēcīgam. Tā sausnas saturs, tāpat kā cukura saturs, ir samērā augsts. Tajā ir arī ļoti daudz karotīna.”

lasīt šādi: “*Lammefjordsgulerod* ir ļoti gluds un ļoti trausls, un tam piemīt viegla nosliece pēc notīrīšanas kļūt pelēcīgam. Tā sausnas saturs, tāpat kā cukura saturs, ir samērā augsts. Tajā ir arī ļoti daudz karotīna.

*Lammefjordsgulerod* ir jāatbilst “I kategorijai” piemērojamajām prasībām, kas noteiktas ANO EEK standartā attiecībā uz burkāniem (FFV-10).”

## b) Ģeogrāfiskais apgabals

Tekstu: “*Lammefjord* burkānu izcelsme ir jūrai atkarotajā *Lammefjord* apgabalā, ko norobežo *Ringkanal* un *Audebo* dambis. *Lammefjord* atrodas *Odsherred* Zēlandē, Dānijā. *Svinninge Vejle* ir *Lammefjord* visattālākā nosusinātā daļa. Šo teritoriju nosusināja pirms *Lammefjord* drenāžas, galvenokārt tā šauruma un sekluma dēļ. *Sidinge Fjord* arī ir daļa no jūrai atkarotā *Isefjord*, kas atrodas uz ziemeļiem no *Lammefjord*. *Klintsø* atrodas vistālāk uz ziemeļiem. Sākotnēji tas bija fjords, bet tā ieeja jūrā aizsērēja dabīgā ceļā. Šo teritoriju arī apjož drenāžas kanāli.

Fakts, ka augsnes substrāts tiek iegūts no jūrai atkarotā *Lammefjord* dūņainās gultnes (nodaļa “saikne”), ir viens no īpašajiem burkānu ražošanas nosacījumiem.

Audzēšana noris saskaņā ar integrētas dārzenū ražošanas atklātā zemē noteikumiem, kurus kontrolē augu produktu direktorāts.”

lasīt šādi: “*Lammefjord* reģionu veido četri jūrai atkaroti apgabali *Odsherred* Zēlandē Dānijā:

- *Lammefjorda* iedambētā daļa, kuru fiziski norobežo *Ringa* kanāls (*Ringkanal*) un *Odebo* dambis (*Audebodæmning*),
- *Svinninge Vejle*, ko no dienvidiem, no rietumiem un ziemeļiem norobežo *Ringa* kanāls un no austrumiem – dzelzceļa līnija starp *Svinninge* un *Hørve*,
- *Sidinges* (*Sidinge*) fjords, kuru norobežo *Sidinges* dambis un ūdens novadkanāls,
- *Klintsø*, ko apjož drenāžas kanāli.”

## c) Izcelsmes apliecinājums

Tekstu: “*Lammefjord* burkāni jānoskalo un jāiesaiņo *Lammefjord* atzītos mazgāšanas uzņēmumos, kur glabā dokumentārus izcelsmes pierādījumus. Atzītajam mazgāšanas uzņēmumam jāievēro viens no šādiem nosacījumiem: tas garantē saņemto burkānu uzskaiti attiecībā uz audzēšanas vietu, ievērojot *Lammefjord* burkānu nepārprotami fizisku nodalīšanu no citiem burkāniem, kurus audzē parastā smilšainā augsnē ārpus nosauktajiem apgabaliem. *Plantedirektorat IP* pārbauda, vai šo nosacījumu ievērošana tiek papildus ievērota.”

lasīt šādi: “*Lammefjord* burkāni jānoskalo un jāiesaiņo *Lammefjord* atzītos mazgāšanas uzņēmumos, kur glabā dokumentārus izcelsmes pierādījumus. Atzītajam mazgāšanas uzņēmumam jāievēro viens no šādiem nosacījumiem: tas garantē saņemto burkānu uzskaiti attiecībā uz audzēšanas vietu, ievērojot *Lammefjordsgulerod* nepārprotami fizisku nodalīšanu no citiem burkāniem, kurus audzē parastā smilšainā augsnē ārpus nosauktajiem apgabaliem.”

**d) Ražošanas metode**

Tekstu: “*Lammeffjord* burkānus audzē saskaņā ar noteikumiem par integrēto dārzena audzēšanu atklātā zemē (*Dansk Miljøgrønt*), vienlaikus koncentrējoties gan uz ražu, gan kvalitāti. Piemēram, attiecībā uz augu aizsardzību, ja iespējams, labprātāk tiks izvēlēti tehniskie pasākumi un bioloģiski produkti, nevis augu aizsardzības līdzekļi ar ķīmisku iedarbību.

Kultūras audzēšanai ir šādi kritiskie parametri:

- tehnika,
- mēslojums,
- apūdeņošana,
- augu aizsardzība (brīdinājums, cīņa pret kaitēkļiem un sēnītēm),
- novākšana, uzglabāšana un iepakojšana,
- vadība un apmācība,
- konsultācijas, dokumentācija un pārbaudes.”

lasīt šādi: “*Lammeffjordsgulerod* burkāni jāaudzē saskaņā ar *Global G.A.P. (The Global Partnership for Good Agricultural Practises)* standartu, kurā noteikta labas lauksaimniecības prakses sistēma. Šis standarts ietver prasības attiecībā uz dokumentāciju par kvalitātes un vides pārvaldību, minimālu pesticīdu lietošanu, izsekojamību, pārtikas drošību un ar darba vides pārvaldību un pārtikas produktu higiēnu saistītu risku novērtēšanu. Uz *Lammeffjord* reģiona burkānu fasēšanas uzņēmumiem, kas burkānus tīra, šķiro un iepako, arī attiecas *GlobalG.A.P.* standarts.”

**e) Pārbaudes struktūra**

Tekstu: “Nosaukums: Augu produktu direktorāts  
Adrese: *Skovbrynet 18, DK-1250 København.*”

lasīt šādi: “Nosaukums: *AgroManagement*, ko pārstāv *Inge Bodil Jochumsen*  
Adrese: *Kirketofte 5, 5610 Assens*, tālr. 51244989, tīmekļa vietne: *agromanagement.dk.*”

**f) Marķēšana**

Tekstu: “Ir jāievēro augu produktu direktorāta pieņemtie noteikumi, proti:

1) ja burkāni ir iepakojumā, uz katra lielā iepakojuma ir jābūt uzlīmei, kas satur turpmāk minēto informāciju, kurai jābūt salasāmai un redzamai no ārpuses, un izturīgai pret mazgāšanu:

a) identifikācija

- fasētāja un/vai nosūtītāja nosaukums vai vārds un uzvārds un adrese vai oficiālas iestādes izdots vai atzīts zīmols: *Lammeffjordsgulerod*;

b) produkta raksturojums

- šķirnes nosaukums “Ekstra” kategorijai un viena no turpmāk minētajām norādēm, ja saturs nav redzams no ārpuses:
  - “burkāni saišķos” vai “burkāni”,
  - “jaunie burkāni” vai “vēlie burkāni”;

c) produkta izcelsme

- Dānija,
- *Lammeffjord*;

- d) informācija tirdzniecībai
  - kategorija,
  - lielums, kas izteikts ar
    - lielāko vai mazāko diametru vai ar svaru, ja tie sakārtoti pēc izmēra,
    - saišķu skaitu, ja burkāni ir saišķos;
- e) oficiālās pārbaudes atzīme (pēc izvēles);

2) ja burkāni ir neiesaiņotā veidā (iekrauti tieši transportlīdzeklī vai vienā no tā nodalījumiem), iepriekš minētajai informācijai ir jābūt norādītai pavaddokumentā vai uz transportlīdzekļa redzamā vietā uzstādītas kartītes.”

lasīt šādi: “Neatkarīgi no tā, vai produkti ir safasēti vai atvērtā iepakojumā, uz iepakojuma ir jābūt uzlīmei ar šādu informāciju:

- a) fasētāja nosaukums vai vārds un uzvārds un adrese;
  - b) *Lammefjordens Grøntsagslaug* logotips;
  - c) kategorija.”
-

## II PIELIKUMS

## KONSOLIDĒTS VIENOTAIS DOKUMENTS

Padomes 2006. gada 20. marta Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību (\*)

## LAMMEFJORDSGULEROD

EK Nr.: DK-PGI-0205-01118 – 04.06.2013.

AĢIN (X) ACVN ( )

1. **Nosaukums**

Lammefjordsgulerod

2. **Dalībvalsts vai trešā valsts**

Dānija

3. **Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts**3.1. *Produkta veids*

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība

3.2. *Produkta apraksts, uz kuru attiecas 1. punktā norādītais nosaukums*

*Lammefjordsgulerod* ir ļoti gluds un ļoti trausls, un tam piemīt viegla nosliece pēc notīrīšanas kļūt pelēcīgam. Tā sausas saturs, tāpat kā cukura saturs, ir samērā augsts. Tajā ir arī ļoti daudz karotīna.

*Lammefjordsgulerod* ir jāatbilst "I kategorijai" piemērojamajām prasībām, kas noteiktas ANO EEK standartā attiecībā uz burkāniem (FFV-10).

*Lammefjordsgulerod* burkāni jāaudzē saskaņā ar *Global G.A.P. (The Global Partnership for Good Agricultural Practises)* standartu, kurā noteikta labas lauksaimniecības prakses sistēma.

3.3. *Izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)*

—

3.4. *Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem)*

—

3.5. *Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*

Visiem ražošanas posmiem jānorisinās noteiktajā apgabalā.

3.6. *Īpaši noteikumi griešanai, rīvēšanai, iepakojšanai u. c.*

Burkānu tīrīšana un iepakojšana ir jāveic tikai vietējos mazgāšanas uzņēmumos.

3.7. *Īpaši noteikumi marķēšanai*

a) fasētāja nosaukums vai vārds un uzvārds un adrese;

b) *Lammefjordens Grøntsagslaug* logotips;

c) kategorija.

(\*) OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp. Aizstāta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām (OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.).

#### 4. Precīza ģeogrāfiskā apgabala definīcija

*Lammeffjord* reģionu veido četri jūrai atkaroti apgabali *Odsherred* Zēlandē Dānijā:

- *Lammeffjorda* iedambētā daļa, kuru fiziski norobežo Ringa kanāls (*Ringkanal*) un Odebo dambis (*Audebodæmning*),
- *Svinninge Vejle*, ko no dienvidiem, no rietumiem un ziemeļiem norobežo Ringa kanāls un no austrumiem – dzelzceļa līnija starp *Svinninge* un *Hørve*,
- *Sidinges (Sidinge)* fjords, kuru norobežo *Sidinges* dambis un ūdens novadkanāls,
- *Klintsø*, ko apjož drenāžas kanāli.

#### 5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

##### 5.1. Ģeogrāfiskā apgabala specifika

Augsnes substrāts tiek iegūts no jūrai atkarotā *Lammeffjord* dūņainās gultnes. *Sidinge Fjord* bija pirmais apgabals, ko nosusināja *Lammeffjord* reģionā (no 1841. gada). Pēc tam nosusināja *Svinninge Vejle*, un 1873. gadā sākās vislielākā apgabala *Lammeffjord* atkarošana jūrai. Pēdējo nosusināja *Klintsø*.

Apakšējo augsnes kārtu veido māls un mergelis vai māls un ar smiltīm bagātināti dubļi. Virskārtu veido vairāku metru dubļu slānis no augu un dzīvnieku izcelsmes vielām. *Lammeffjord* lielākajā daļā gandrīz nav akmeņu, un lielais veco ēdamgliemeņu un austeru čaulu skaits nodrošina dabīgi augstu kalcija saturu.

*Lammeffjord* klimats ir ideāli piemērots burkānu audzēšanai: maigas ziemas un vēsas vasaras ar visa gada garumā vienmērīgi sadalītu nokrišņu daudzumu.

##### 5.2. Produkta specifika

*Lammeffjord* reģiona burkāniem ir ļoti gluda virsma, un pēc mazgāšanas un uzglabāšanas laikā tie saglabā savu krāsu. Tie saglabā savu krāsu, jo smilšainā augsne tos pulē un tai ir mīkstāki un vairāk noapaļoti graudiņi nekā citās tāda veida augsnēs, kas nozīmē, ka novākšanas laikā burkāni netiek saskrambāti. Tāpēc *Lammeffjord* reģiona burkānus var uzglabāt aukstās telpās un ar tiem darboties visu gadu, neriskējot mainīt to krāsu.

##### 5.3. Saikne starp ģeogrāfisko apgabalu un produkta kvalitāti vai īpašībām (ACVN) vai produkta īpašo kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām (AGIN)

Augšanas apstākļi senajā fjorda gultnē nodrošina *Lammeffjordsgulerod* unikālo kvalitāti. Šī īpašā augsne ļauj darboties ar burkāniem saudzīgi un saglabāt tiem raksturīgo gludo virsmu.

Nosaukums *Lammeffjordsgulerod* ir pazīstams visā Dānijā.

*Lammeffjordsgulerod* arī sniedz savu artavu tajā, ka sabiedrība saista *Lammeffjord* ar augstas kvalitātes dārzeņiem, īpaši – burkāniem. Dānijas lielajā enciklopēdijā (*Den store danske Encyklopædi*) par *Lammeffjord* ir sniegts šāds apraksts: “Nosusinātā fjorda gultne nodrošina bagātīgu augu ražību: graudaugi, sēklas un dārzeņi. *Lammeffjord* ir pazīstams ar saviem burkāniem un kartupeļiem; līdz 1980. gadam tas bija slavens arī ar saviem puķu sīpoliem un sparģeļiem.”

Dānijas un ārvalstu mediji, runājot par panākumiem, kādus gūst dāņu restorāni, kuri piedāvā ēdienkarti no Skandināvijā iegūtām izejvielām, bieži min *Lammeffjord* vārdu.

#### Atsauce uz specifikācijas publikāciju

(Regulas (EK) Nr. 510/2006 5. panta 7. punkts)

<http://www.foedevarestyrelsen.dk/SiteCollectionDocuments/Foedevarekvalitet/BGB-Lammeffjordsgulerodder%20konsolideret.pdf>